



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/CONF.157/NI/1/Add.1  
8 June 1993

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Вена, 14-25 июня 1993 года  
Пункт 9 предварительной повестки дня

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВОПРОСУ О ПРОГРЕССЕ, ДОСТИГНУТОМ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
СО ВРЕМЕНИ ПРИНЯТИЯ ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ  
ПРЕПЯТСТВИЙ, МЕШАЮЩИХ ДОСТИЖЕНИЮ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПРОГРЕССА В ЭТОЙ ОБЛАСТИ,  
И ПУТЕЙ, С ПОМОЩЬЮ КОТОРЫХ ОНИ МОГУТ БЫТЬ ПРЕОДОЛЕННЫ

Записка секретариата

Добавление

Предлагаемый детальный проект повестки дня совещания представителей  
национальных учреждений, 14-16 июня 1993 года

14 июня 1993 года

1. Открытие совещания представителем Генерального секретаря
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и организация работы
4. Представление участников (название и краткая характеристика деятельности учреждения - максимум 3 мин.)
5. Рассмотрение вопросов, касающихся вклада национальных учреждений в работу Всемирной конференции.

15 июня 1993 года

Обсуждение тем 4 и 5: факторы, влияющие на создание национальных учреждений и подобных им органов и осуществление их целей и обязанностей на основе Парижских принципов; изучение примеров наиболее действенного и эффективного функционирования национальных учреждений.

Утреннее заседание

Подтема 1: цель национальных учреждений

а) В связи с международными договорами: важность обеспечения практического осуществления основных прав;

б) в связи с развитием демократии.

Выводы, вытекающие из обсуждения подтемы 1 (будут включены в рекомендации для Всемирной конференции).

Подтема 2: необходимые условия для действенного и эффективного функционирования национальных учреждений

а) Независимость и гарантия мандата:

i) конституционные/законодательные или другие гарантии;

ii) подотчетные отношения;

iii) гарантии владения принадлежащим им имуществом.

б) Надлежащие ресурсы:

i) связь между независимостью и ресурсами;

ii) обеспечение и сохранение надлежащих ресурсов без утраты доверия;

iii) распоряжение недостаточными ресурсами: творческие подходы.

Резюме обсуждения подтемы 2.

Перерыв на обед.

Дневное заседание

a) Представительность: сохранение доверия среди групп населения, обслуживаемых национальными учреждениями: женщины, этнические меньшинства, инвалиды, коренные народы, другие группы, находящиеся в неблагоприятном положении.

b) Доступность:

- i) юрисдикция и другие ограничения компетенции;
- ii) роль воспитания и развития общественного сознания: использование творческих подходов в достижении целевой аудитории;
- iii) охват населения: обеспечение эффективного и видимого присутствия.

Выводы, вытекающие из обсуждения подтемы 2 (будут включены в рекомендации для Всемирной конференции).

Перерыв на обед.

16 июня 1993 года

Обсуждение темы 6: эффективные средства обмена опытом между существующими национальными учреждениями.

Утреннее заседание

Подтема 1: структура координации межучрежденческой деятельности

- a) Создание международной сети национальных учреждений (мандат, организация, финансирование и т.д.);
- b) Взаимоотношения с Центром Организации Объединенных Наций по правам человека.

Подтема 2: сбор и распространение информации

- a) Создание и ведение регистра национальных учреждений;
- b) Роль Центра Организации Объединенных Наций по правам человека; роль национальных учреждений; роль таких международных органов, как международные учреждения и/или центры по поощрению и защите прав человека.

Подтема 3: национальный опыт в отношении рассмотрения конкретных случаев нарушений прав человека

- a) Создание перечня (индекса) важнейших прецедентов в области прав человека;
- b) Роль Центра Организации Объединенных Наций по правам человека; роль национальных учреждений; роль международных организаций национальных учреждений; роль таких международных органов, как международные учреждения и/или центры по поощрению и защите прав человека.

**Подтема 4: деятельность в области отправления правосудия на национальном и международном уровнях**

- a) Роль национальных учреждений в представлении замечаний по отправлению правосудия на национальном уровне: дальнейшие возможности;
- b) Роль национальных учреждений в представлении замечаний по соблюдению международных договоров: дальнейшие возможности.

Резюме обсуждения темы 6.

Перерыв на обед.

Дневное заседание

Обсуждение тем 7 и 8.

Выводы, вытекающие из обсуждения темы 6 (будут включены в рекомендации для Всемирной конференции).

**Тема 7:** вклад национальных учреждений по пунктам повестки дня Всемирной конференции с учетом неделимости и универсальности прав человека.

Выводы, вытекающие из обсуждения темы 3 (будут включены в рекомендации для Всемирной конференции).

**Тема 8:** рекомендации для Всемирной конференции и последующая деятельность.

Утверждение рекомендаций для Всемирной конференции.

Закрытие совещания.

Рассмотрение будущей деятельности в ходе работы Всемирной конференции.

-----